

02.2007 TR30C001-C

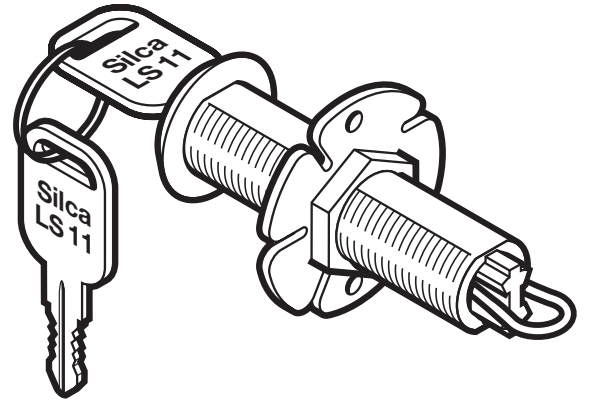
# 437 192



- Ⓓ Notentriegelungsschloss NET
- ⒼⒷ Emergency Release Lock NET
- Ⓕ Verrou de débrayage de secours NET
- Ⓐ Noodontgrendeling NET
- Ⓔ Cerradura de desbloqueo de emergencia NET
- Ⓘ Serratura di sbloccaggio d'emergenza NET
- Ⓟ Fechadura de desbloqueio de emergência NET
- Ⓟ Zamek rozryglowania awaryjnego NET
- Ⓗ NET Szükségkioldó
- Ⓒ Zámek nouzového odemýkání NET
- Ⓡ Замок аварийного раскрытия ворот NET
- Ⓛ Ključavnica za odprahnitev v sili NET
- Ⓝ Frikopplingslås NET
- Ⓢ Nödfrikopplingslås NET
- Ⓕ Vapauttajalukko NET
- Ⓓ Nødfrakoblingslås NET
- Ⓢ Zámok núdzového odblokovania NET
- Ⓓ Emniyet Çubuğu Kilidi NET
- Ⓕ Avarinio atidarymo spyna NET
- Ⓔ Avariivabastuslukk NET
- Ⓕ Atslēga atvēršanai avārijas gadījumā NET
- Ⓕ Brava za otključavanje u slučaju nužde NET
- Ⓒ Sigurnosna brava za deblokiranje NET
- Ⓒ Μηχανισμός απασφάλισης ανάγκης NET
- Ⓓ Încuietoare de urgență NET
- ⒼⒷ Аварийно жило NET

Als Gebrauchsmuster geschützt.  
Registered design - all rights reserved.  
Protégé en tant que modèle d'essai.

# 1x



- Ⓓ Die Funktion vom Notentriegelungsschloss ist **monatlich** zu überprüfen!
- ⒼⒷ The function of the emergency release lock must be tested **once a month!**
- Ⓕ Le fonctionnement du verrou de débrayage de secours doit être testé **chaque mois!**
- Ⓐ De werking van de noodontgrendeling moet **maandelijks** gecontroleerd worden!
- Ⓔ El funcionamiento de la cerradura de desbloqueo de emergencia se debe comprobar **mensualmente!**
- Ⓘ Controllare **mensilmente** il perfetto funzionamento della serratura di sbloccaggio d'emergenza!
- Ⓟ O funcionamento da fechadura de desbloqueio de emergência terá de ser controlado **mensalmente!**
- Ⓟ Kontrolę działania zamka rozryglowania awaryjnego należy przeprowadzać **raz w miesiącu!**
- Ⓗ A szükségkioldó működését **havonta** ellenőrizni kell!
- Ⓒ Kontrolujte **měsíčně** funkčnost zámku nouzového odemýkání.
- Ⓡ Работу замка, предназначенного для аварийного раскрытия ворот снаружи вручную при перебоях питания, следует проверять **ежемесячно!**
- Ⓛ Delovanje ključavnice za odprahnitev v sili je potrebno **mesečno** preverjati!
- Ⓝ Funksjonen til frikopplingslåsen må kontrolleres **én gang i måneden!**
- Ⓢ Nödfrikopplingslåsets funktion skall kontrolleras **varje månad!**
- Ⓕ Vapauttajalukon toiminta on tarkastettava **kuukausittain!**
- Ⓓ Det skal kontrolleres **en gang om måneden**, at nødfrakoblingslåsen fungerer korrekt!
- Ⓢ Funkčnost zámku núdzového odblokovania je nutné preskúšať **mesačne!**
- Ⓓ Emniyet çubuğu kilidinin işlevseliği **ayda bir** kontrol edilmelidir!
- Ⓕ Avarinio atidarymo spyna turi būti tikrinama **kartą j mėnesį!**
- Ⓔ Avariivabastusluku töökorras olekut tuleb kontrollida **kord kuus!**
- Ⓕ Pārbaudīt atslēgas darbību reizi **mēnesī!**
- Ⓗ Rad brave za otključavanje u slučaju nužde mora se provjeravati **svaki mjesec!**
- Ⓒ Jednom **mesečno** morate proveriti kako funkcioniše sigurnosna brava za deblokiranje.
- Ⓒ Η λειτουργία του μηχανισμού απασφάλισης ανάγκης πρέπει να ελέγχεται **μηνιαίως!**
- Ⓓ Funcționalitatea încuietorii de urgență trebuie verificată **lunar!**
- ⒼⒷ Правилното функциониране на аварийното жило трябва да се проверява **ежемесечно!**